Министерство просвещения Республики Башкортостан
Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
Октябрьский многопрофильный профессиональный колледж

Утверждено
на заседании МС
Протокол №1 от 31.08.2026

Рассмотрено и рекомендовано к утверждению
на заседании ПЦК профессионального цикла
протокол № 1 от 31.08.2026 г.
Председатель ПЦК _____ /Ямаева Г.Ф.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
ОГСЭ.03 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»
ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
43.02.15 ПОВАРСКОЕ И КОНДИТЕРСКОЕ ДЕЛО

Разработчики: Краснова С.А., преподаватель
Фаттахова Л.Н., преподаватель

2026

Содержание

1. Пояснительная записка
2. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине
3. Контрольно-оценочные материалы для итоговой аттестации по учебной дисциплине
4. Список литературы
5. Методические рекомендации

1. Пояснительная записка.

Фонд оценочных средств по общеобразовательной дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» разработан на основе требований ФГОС СОО, с учетом профессиональной направленности программ среднего профессионального образования, реализуемых на базе основного общего образования.
Основная цель создания фонда оценочных – унификация и стандартизация требований к результатам обучения студентов по следующим направлениям подготовки: «естественно- научный», «технологический», «социально-экономический» и «гуманитарный» и совершенствование содержания общеобразовательной дисциплины для формирования умений и знаний.
Профессиональный компонент ФОС отражен в заданиях на перевод и носит научно- популярный характер и может быть применен и использован для тестирования студентов по всем УГПС

2. **Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине Иностранный язык в профессиональной деятельности**.

В результате освоения учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности обучающийся должен обладать предусмотренными ФГОС СПО по специальности 43.02.15 поварское и кондитерское дело следующими умениями, знаниями, которые формируют профессиональную компетенцию, и общими компетенциями:

Результаты обучения: умения, знания и общие компетенции	**Показатели оценки результата**	**Форма контроля и оценивания**
Уметь:		
У1. Вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, этикетный диалог в ситуациях профессионального общения (прием заказов, обсуждение меню с гостями, координация работы кухонной бригады). Формируемые компетенции: ОК 04, ОК 05	- Соблюдение норм речевого кулинарного этикета, принятых в странах изучаемого языка; - Адекватность реакций на реплики англоязычных гостей и коллег; - Логичность и грамматическая правильность построения диалогических фраз.	Ролевые игры («Обслуживание иностранного гостя», «Взаимодействие на кухне»), устные опросы, практические занятия.
У2. Создавать краткие связные монологические сообщения, описывать события и технологические процессы (презентация концепции ресторана, описание блюда, рапорт о готовности цеха). Формируемые компетенции: ОК 01, ОК 05	- Объем высказывания (не менее 14–15 фраз); - Точность изложения фактов и профессиональных регламентов; - Использование профильной лексики и логических связок.	Подготовка докладов, презентаций («Моя профессия — шеф-повар», «Концепция меню»), устные сообщения на практических занятиях.
У3. Читать про себя и понимать основное содержание аутентичных текстов официально-делового и научно-популярного стилей, извлекать запрашиваемую информацию. Формируемые компетенции: ОК 02, ОК 09	- Скорость и глубина понимания текстов гастрономического профиля; - Умение извлекать ключевые параметры из несплошных текстов (таблицы калорийности, графики поставок).	Чтение профессиональных статей, лексическое тестирование, выполнение заданий по тексту.
У4. Осуществлять точный перевод со словарем иностранных	- Полное соответствие стилистическим и	Письменный перевод технологических карт и рецептур,

текстов профессиональной направленности (международные карты рецептур, регламенты HACCP, спецификации кондитерского и кухонного оборудования). Формируемые компетенции: ОК 09, ПК 1.1, ПК 2.1, ПК 5.1	терминологическим нормам кулинарной индустрии; - Точность передачи мер веса, температурных режимов и этапов обработки сырья; - Минимальное количество лексико-синтаксических ошибок.	терминологические тесты, выполнение заданий дифференцированного зачета.
У5. Воспринимать на слух и понимать разговорную речь и сообщения профессионального характера (инструкции шеф-повара в условиях шумного цеха, заказы официантов, учебные видеоматериалы). Формируемые компетенции: ОК 04, ОК 05	- Точность извлечения запрашиваемой информации из аудиопотока; - Правильность фиксации ключевых деталей (ингредиенты, тайминг процессов).	Аудирование (прослушивание аудиозаписей, просмотр мастер-классов зарубежных шеф-поваров), тестирование.
Знать:		
З1. Профессиональный лексический минимум (1200–1400 лексических единиц), необходимый для чтения, перевода и устной коммуникации в ресторанной индустрии, а также страноведческую информацию о гастрономической культуре. Формируемые компетенции: ОК 02, ОК 09, ПК 1.1, ПК 2.1, ПК 5.1	- Точное знание наименований сырья, специй, кухонного инвентаря и методов тепловой обработки (stewing, braising, poaching); - Правильное орфографическое написание терминов в меню и заявках.	Словарные диктанты, лексические тесты, составление профессиональных глоссариев, ведение технологической документации.
З2. Грамматический минимум, необходимый для понимания инструкций, рецептур и ведения профессионального диалога. Формируемые компетенции: ОК 01, ОК 09	— Правильное использование повелительного наклонения (Imperative Mood) при составлении пошаговых рецептур и инструкций; — Понимание модальных глаголов (must, should, have to) in контексте правил техники безопасности и регламентов HACCP; — Адекватное употребление временных форм для описания регулярных процессов на производстве и рапортов о готовности.	Выполнение грамматических тестов, анализ и исправление ошибок в аутентичных текстах рецептур, контрольные работы.

Содержание учебной дисциплины направлено на формирование различных видов компетенций:

лингвистической —расширение знаний о системе русского и английского языков, совершенствование умения использовать грамматические структуры и языковые средства в соответствии с нормами данного языка, свободное использование приобретенного словарного запаса;

социолингвистической —совершенствование умений в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме), а также в выборе лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения, целям, намерениям и ролям партнеров по общению;
дискурсивной —развитие способности использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на английском языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности обучающихся;
социокультурной —овладение национально – культурной спецификой страны изучаемого языка и развитие умения строить речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;
социальной —развитие умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее;
стратегической—совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде;
предметной—развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины «Английский язык», для решения различных проблем.
Формой аттестации по учебной дисциплине является **дифференцированный зачет.**

Критерии оценивания

Критерии оценивания монологической речи
Оценивание производится по нескольким параметрам, в соответствии со шкалой CEFR для данного уровня. Общая оценка рассчитывается как среднее арифметическое по каждому критерию. Пример:

	Содержание	Организация	Язык	Итого
Студент 1	9	7	5	7
Студент 2	3	5	9	6

Баллы	Решение коммуникативной задачи (содержание)*	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
9-10 (5)	Коммуникативная задача выполнена полностью – содержание полно, точно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании (12–15 фраз)	Высказывание логично; имеет завершённый характер (имеются вступительная с обращением к другу и заключительная фразы); средства логической связи используются правильно	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, есть незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не мешают пониманию высказывания, интонация и произношение в целом, не мешает пониманию

7-8 (4)	Коммуникативная задача выполненав основном: 1 аспект не раскрыт ИЛИ 1–2 аспекта раскрыты неполно/ неточно (12–15 фраз)	Высказывание логично; имеет завершённый характер (имеются вступительная с обращением к другу и заключительная фразы); средства логической связи используются, в целом, правильно	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, допускаются лексико-грамматические и фонетические ошибки, не влияющие на понимание
5-6 (3)	Коммуникативная задача выполнена ИЛИ 3 аспекта раскрыты неполно/неточно (10–11 фраз)	Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершенный характер, допускается недостаточное использованиесредств логической связи	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче
3-4 (2)	Коммуникативная задача выполнена частично: 1. аспект содержания не раскрыт и раскрыты неполно/неточно, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты (остальные раскрыты полно) ИЛИ все аспекты раскрыты неполно/неточно (8–9 фраз)	Высказывание не вполне логично и не имеет завершенного характера, средства логической связи используются недостаточно или отсутствуют	Языковое оформление частично соответствует поставленной задаче есть фонетические и лексико-грамматические ошибки, мешающие пониманию высказывания
1-2 (1)	Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: 3 и более аспекта содержания не раскрыты, ИЛИ 2 аспекта	Высказывание нелогично И/ИЛИ не имеет завершенного характера, вступительная и заключительная фразы отсутствуют, средства логической связи практически не используются	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных ошибок ИЛИ ответ носит характер набора слов

Критерии оценивания диалогической речи
Диалог

Оценивание производится по нескольким параметрам, в соответствии со шкалой CEFR для данного уровня. Общая оценка рассчитывается как среднее арифметическое по каждому критерию. Пример:

	Интерактивная коммуникация	Дискурс	Языковое оформление высказывания	Итого
Студент 1	9	7	5	7

Студент 2	3	5	9	6

Баллы	Интерактивная коммуникация	Дискурс	Языковое оформление высказывания
9-10	Относительно легко взаимодействует с партнером, давая ему внести свой вклад в диалог. Способен поддержать разговор для достижения цели Паузы носят естественный характер	Воспроизводит длинные распространенные фразы и предложения с легкостью без задержек Высказывания по теме, логичны и разнообразны Использует широкий репертуар слов логической связи и дискурсивных маркеров	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, есть незначительные лексико-грамматические ошибки, которые не мешают пониманию высказывания, интонация и произношение в целом, не мешает пониманию
7-8 (4)	Самостоятельно инициирует диалог. Дополняет сказанное партнером, поддерживает разговор до достижения результата. Паузы могут быть для поиска слов	Воспроизводит длинные распространенные фразы и предложения с небольшими задержками Высказывания по теме, логичны и разнообразны Использует репертуар слов логической связи и дискурсивных маркеров	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, допускаются лексико-грамматические и фонетические ошибки, не влияющие на понимание
5-6 (3)	Может самостоятельно инициировать диалог. Дополняет сказанное партнером. Поддерживает разговор до достижения результата. Паузы могут быть для поиска слов. Высказывания не полные	Воспроизводит длинные распространенные фразы и предложения несмотря на задержку Высказывания по теме логичны Использует некоторые слова логической связи и дискурсивных маркеров	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче
3-4 (2)	Нуждается в поддержке для создания диалога, в основном реагирует на высказывания партнера Дополняет сказанное партнером одним- двумя словами. Не может поддержать разговор до достижения результата. Паузы могут быть некомфортно длинными. Высказывания не полные	Воспроизводит короткие фразы и предложения. несмотря на задержку Высказывания по теме в целом логичны. Использует некоторые слова логической связи и дискурсивных маркеров	Языковое оформление частично соответствует поставленной задаче есть фонетические и лексико-грамматические ошибки, мешающие пониманию высказывания
1-2 (1)	Нуждается в поддержке для создания диалога, реагирует только на высказывания партнера Не может поддержать разговор до достижения результата.	Воспроизводит короткие фразы и слова, несмотря на задержку. Высказывания не всегда по теме. Использует некоторые слова логической связи и дискурсивных маркеров	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных ошибок ИЛИ ответ носит характер набора слов

	Паузы могут быть некомфортно длинными Высказывания не полные		

В) Ролевая игра

Шкала оценивания	**Окончательная оценка**
3 – проявлено на творческом уровне	«5» - 30-20
2 – проявлено полностью	«4» - 19-15
1- проявлено частично	«3» - 14-11
0 – не проявлено	«2» - 10

№	Параметры критериев
	Подготовительный этап
1	Понимание темы, цели учебно-игрового занятия, изучение основных проблем содержательного материала игры
2	Ознакомление с реальной ситуацией и построение имитационной, ситуационной или условной модели
3	Разработка сценария, правил игры, распределение ролей, формирование игровых групп, подготовка оборудования
4	Инициатива, готовность к сотрудничеству
	Игра
5	Объем и качество знаний по проблемам игры, их личностная освоенность (свобода оперирования)
6	Реализация правил игры, соблюдение оптимального соотношения условности и серьезности
7	Уровень импровизации
8	Активность, умение переключаться, управлять своим вниманием
9	Коммуникативность; умение сотрудничать, владение речевым, слушательским и читательским опытом общения
10	Способность к восприятию игровой ситуации, готовность к решению поставленных проблем с позиции роли
	Общий балл
	Окончательная оценка

Баллы/ Оценка	Содержание	Организация	Язык
9-10 (5)	Коммуникативная задача решена полностью	Письмо построено логично. Имеются средства логической связи. Присутствует деление на абзацы (если необходимо). Текст выстроен в соответствии с правилами оформления определенного вида письма	Языковое оформление соответствует поставленной коммуникативной задаче. Используются разнообразные конструкции, верная лексическая сочетаемость. Верное использование лексических и грамматических единиц. Возможны небольшие орфографические ошибки, редкие грамматические ошибки, не затрудняющие понимания
7-8 (4)	Коммуникативная задача решена полностью	Письмо построено в основном логично. Имеются средства логической связи. Присутствует деление на абзацы (если необходимо). Текст выстроен в соответствии с правилами оформления определенного вида письма	Языковое оформление соответствует поставленной коммуникативной задаче. Используются разнообразные конструкции, есть ошибки в лексической сочетаемости. В основном верное использование лексических и грамматических единиц. Возможны небольшие орфографические ошибки, редкие лексико- грамматические ошибки, не затрудняющие понимания
5-6 (3)	Коммуникативная задача решена, но некоторые пункты не раскрыты. / Коммуникативная задача решена, но читателю приходится интерпретировать высказывание автора. Контекст задан неверно	Письмо построено в основном логично. Имеются средства логической связи. Присутствует деление на абзацы (если необходимо). Текст в основном выстроен в соответствии с правилами оформления определенного вида письма	Языковое оформление в основном соответствует поставленной коммуникативной задаче. В основном верное использование лексических и грамматических единиц. Возможны небольшие орфографические ошибки, редкие лексико- грамматические ошибки, затрудняющие понимание
4-3 (2)	Коммуникативная задача решена частично	Письмо построено в основном логично. Отсутствуют средства логической связи. Отсутствует деление на абзацы (если необходимо).	Языковое оформление в основном соответствует поставленной коммуникативной задаче. В основном верное использование лексических и грамматических единиц.

		Текст выстроен не в Соответствии с правилами оформления определенного вида письма	присутствуют частые орфографические и лексико-грамматические ошибки, затрудняющие понимание
1-2 (1)	Коммуникативная задача решена частично. Попытка решить коммуникативную задачу с ответом, трудным для понимания и требующим интерпретации со стороны читателя	Письмо построено нелогично.Отсутствуют средства логической связи. Отсутствует деление на абзацы (если необходимо). Текст выстроен не в соответствии с правилами оформления определенного вида письма	Языковое оформление соответствует поставленной коммуникативной задаче. Частое неверное использование лексических и грамматических единиц. Присутствуют частые орфографические и лексико-грамматические ошибки, затрудняющие понимание
0	Содержание не соответствует цели письма. Работа не выполнена. Количество слов меньше необходимого минимума	Письмо построено нелогично. Отсутствуют средства логической связи. Отсутствует деление на абзацы (если необходимо). Текст выстроен не в соответствии с правилами оформления определенного вида письма	Языковое оформление не соответствует поставленной коммуникативной задаче. Присутствуют множественные ошибки, затрудняющие понимание

Критерии оценивания письменной речи

Данный пункт предусматривает критерии оценки различных типов письменной речи, реализуемых в курсе (заполнение формы-резюме, письма официально-делового и личного характера (например, письмо другу), постеры, статьи, отзывы, эссе). Оценивание производится по нескольким параметрам, в соответствии со шкалой CEFR для данного уровня. Общая оценка рассчитывается как среднее арифметическое по каждому критерию.

Пример:

	Содержание	Организация	Язык	Итого
Студент 1	9	7	5	7
Студент 2	3	5	9	6

Критерии оценивания тестов

Каждый правильный ответ в тесте приравнивается к одному баллу, если не указана иная шкала. Баллы суммируются и вычисляется процентное соотношение количества правильных ответов. Далее процентное соотношение переводится в балл количественной оценки.

Таблица перевода количества правильных ответов в тестировании в баллы

<40%	0 баллов

40-45%	1 балл
46-51%	2 балла
52-57%	3 балла
58-63%	4 балла
64-69%	5 баллов
70-75%	6 баллов
76-81%	7 баллов
82-87%	8 баллов
88-93%	9 баллов
94-100%	10 баллов

Критерии оценивания заданий по переводу

Объем перевода:
Уровень B1 1100-1200 п.з. за 30 минут. Перевод со словарем.
Уровень A2 900-1100 п.з. за 30 минут. Перевод со словарем.
Уровень A1 500 - 700 п.з. за 30 минут. Перевод со словарем.

Оценка (балл)	**Критерии**
9-10 (5)	Перевод выполнен в полном объеме и в соответствии с общими критериями адекватности и эквивалентности. Полное соответствие стилистическим нормам и узусу языка перевода. Допущены 2 ошибки в лексико-грамматических трансформациях при переводе
7-8 (4)	Перевод выполнен, в целом, в соответствии с общими критериями адекватности и эквивалентности. Допущены 3-4 ошибки, снижающие качество текста перевода из-за отклонения от стилистических, лексико- синтаксических норм языка перевода или, когда 10% текста не переведено за отведенное время
4-6 (3)	При переводе допущены 5-6 ошибок значительно снижающие качество текста перевода из-за отклонения от стилистических, лексико- синтаксических норм языка перевода или, когда 20% текста не переведено за отведенное время
1-3 (2)	Перевод не соответствует критериям адекватности и эквивалентности или более 30% текста не переведено за отведенное время

2.6 Критерии оценивания формальной и неформальной дискуссии

Оценивание производится по нескольким параметрам, в соответствии со шкалой CEFR для данного уровня. Общая оценка рассчитывается как среднее арифметическое по каждому критерию. Пример:

	Интерактивная коммуникация	Языковое оформление высказывания	Итого
Студент 1	9	7	8
Студент 2	3	5	4

Балл	Интерактивная коммуникация	Языковое оформление высказывания
9-10 (5)	В целом следит за тем, что говорится, хотя иногда может просить повторить или уточнить, если обсуждение быстрое или продолжительное. Объясняет, почему что-то является проблемой,	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, есть незначительные лексико-

	обсуждает, что делать дальше, а также может сравнить и противопоставить альтернативы. Дает краткие комментарии по поводу мнений других людей	грамматические ошибки, которые не мешают пониманию высказывания, интонация и произношение в целом, не мешает пониманию. Используются разнообразные средства логической связи
7-8 (4)	Большую часть дискуссии следит за тем, что говорится, и, при необходимости, может попросить повторить часть того, что кто-то сказал, чтобы подтвердить взаимопонимание Дает понять свое мнение и реакцию относительно возможных решений или вопроса о том, что делать дальше, приводя краткие причины и объяснения. Предлагает другим высказать свое мнение о том, как действовать дальше	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче, допускаются лексико-грамматические и фонетические ошибки, не влияющие на понимание. Используются средства логической связи
5-6 (3)	Понимает достаточно, чтобы участвовать в обсуждении простых рутинных задач без излишних усилий, очень просто требуя повторения, когда не понимает. Может обсуждать, что делать дальше, вносить предложения и отвечать на них, а также спрашивать и давать указания	Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче. Используются базовые средства логической связи
3-4 (2)	Демонстрирует понимание и дает понимание, когда не понимает нить обсуждения. Общаться на тему простых рутинных задач, используя простые фразы, чтобы просить и предоставлять вещи, получать простую информацию и обсуждать, что делать дальше	Языковое оформление частично соответствует поставленной задаче есть фонетические и лексико-грамматические ошибки, мешающие пониманию высказывания. Редко используются базовые средства логической связи
1-2 (1)	Понимает вопросы и инструкции, адресованные им тщательно и медленно, и следовать коротким, простым указаниям. Действует по основным инструкциям, которые включают время, местоположение, номера и т.д. Может просить людей о чем-то и давать им что-то	Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных ошибок ИЛИ ответ носит характер набора слов

2.7 Критерии оценивания проекта

	Содержание	Технология выполнения	Самостоятельнос ть выполнения	Презентация

9-10 (5)	Правильно поняты цель,задачи выполнения проекта. Продемонстрировано понимание содержания Выполненной работы. Продемонстрировано свободное владение предметом проектной деятельности. Ошибки отсутствуют. Грамотно и обоснованно в соответствии с рассматриваемой проблемой(темой) используются имеющиеся знания и способы действий. В работе и в ответах на вопросы по содержанию работы отсутствуют грубые ошибки	Соблюдена технология исполнения проекта. Работа спланирована и последовательно реализована самостоятельно, своевременно пройдены все необходимые этапы обсуждения и представления. Контроль и коррекция осуществлялись самостоятельно. Проявляются отдельные элементы самооценки и самоконтроля обучающегося.	Проявлены творчество, инициатива. Работа свидетельствует о способности самостоятельно ставить и находить пути её решения; продемонстриров ано свободное владение логическими операциями, навыками критического мышления, умение самостоятельно мыслить; продемонстриров ана способность приобретать новые знания и/или осваивать новые способы действий, достигать более глубокого понимания изученногопроблему	Тема ясно определена и пояснена. Текст/сообщен ие хорошо структурирован ы. Все мысли выражены ясно, логично, последовательн о, аргументирован о. Автор владеет культурой общения с аудиторией. Работа/сообщен ие вызывает большой интерес. Автор свободно и аргументирован о отвечает на вопросы. В речи отсутствуют ошибки. Широко используются средства логической связи
8-7 (4)	Правильно поняты цель, задачи выполнения проекта. Продемонстрирован о понимание содержания выполненной работы. Продемонстрирован о владение предметом проектной деятельности. Грамотно и	необходимые этапы обсуждения и представления. Контроль и коррекция осуществлялись под контролем и при поддержке руководителя. Проявляются отдельные элементы самооценки и самоконтроля	мышления, умение самостоятельно мыслить; продемонстриров ана способность приобретать новые знания и/или осваивать новые способы действий, достигать более глубокого понимания изученного	отвечает на вопросы. В речи отсутствуют грубые ошибки, искажающие смысл. В целом используются средства логической связи

	обоснованно в соответствии с рассматриваемой проблемой(темой) используются имеющиеся знания и способы действий. В работе и в ответах на вопросы по содержанию работы отсутствуют грубые ошибки	обучающегося		
6-5 (3)	Правильно поняты цель, задачи выполнения проекта. Продемонстрировано общее понимание содержания выполненной работы. Продемонстрировано частичное владение предметом проектной деятельности. Имеющиеся знания и способы действий в целом используются в соответствии с рассматриваемой проблемой(темой). В работе и в ответах На вопросы по содержанию работы отсутствуют ошибки	Допущены нарушения в технологии исполнения проекта, его оформлении Работа спланирована и последовательно реализована под контролем и при поддержке руководителя, большинство необходимых этапов пройдено своевременно. Контроль и коррекция осуществлялись под контролем и при поддержке руководителя	Не проявлена Самостоятельность в исполнении проекта. Работа свидетельствует о способности ставить проблему и находить пути её решения с опорой на помощь руководителя; продемонстрировано частичное владение логическими операциями, навыками критического мышления; способность приобретать новые знания и/или осваивать новые способы действий, достигать более глубокого понимания изученного материала не проявлена	Продемонстрированы навыки оформления проектной работы и пояснительной записки, а также подготовки простой презентации. Автор отвечает на вопросы. В речи присутствуют ошибки. Иногда используются средства логической связи
4-3 (2)	Цель и задачи выполнения проекта поняты частично. Продемонстрировано частичное владение предметом проектной деятельности. В работе и в ответах на вопросы по содержанию работы присутствуют ошибки	Проект не выполнен или не завершен. Работа спланирована и реализована под контролем и при поддержке руководителя, все необходимые этапы пройдены несвоевременно. Контроль и коррекция осуществлялись под контролем руководителя.	Работа свидетельствует о неспособности ставить проблему и находить пути её решения; продемонстриров ано частичное владение логическими операциями, способность приобретать новые знания и/или осваивать новые способы	Продемонстрир ованы навыки оформления проектной работы и пояснительной записки, а также подготовки простой презентации. Автор не отвечает на вопросы. В речи присутствуют

		коррекция не осуществлялись	действий, достигать более глубокого понимания изученного материала не проявлена	ошибки. Средства логической связи практически отсутствуют.

2.8. Критерии оценки монологического высказывания с визуальной опорой (презентация, видеоролик)

Что оцениваем	Фокус оценки	Критерий	Балл
Текст работы	**Содержание и соответствие теме** (соответствие заявленной теме, исследовательский характер работы, самостоятельность исследования)	Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме, приведены результаты самостоятельно проведённого исследования	3
		Текст работы соответствует заявленной теме; но тема раскрыта не до конца (недостаточное количество интересных фактов, в основном уже известная информация, приведены результаты чужих исследований)	2
		Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта слабо (мало информации, нет интересных фактов, не представлены результаты исследований)	
		Текст работы не соответствует заявленной теме (при 0 за этот критерий ставится 0 за всю работу)	0
Оформление работы	**Структура работы** (наличие всех структурных элементов работы: актуальность темы, постановка проблемы, объект, цель, задачи, методы исследования, результат,	Текст работы выстроен логично, присутствуют все структурные элементы работы	3
		Текст работы в целом выстроен логично, но отсутствует вступление / заключение и / или список литературы	2
		Текст работы выстроен нелогично,	1
	выводы, список литературы.	отсутствует вступление и заключение, список литературы ИЛИ два любых других структурных элемента работы	

Презентация	**Содержание презентации** (наличие ключевых структурных элементов, релевантность контента)	Соблюден требуемый объем презентации; используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация	3
		Соблюден требуемый объем презентации, но недостаточно используется наглядный материал или несколько слайдов содержат избыточную информацию	2
		Требуемый объем презентации не соблюден или мало наглядного материала и практически все слайды перегружены информацией	1
Презентация	**Визуальное оформление** (представление наглядного материала**)**	Презентация красиво оформлена, хорошо подобран цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобен для восприятия	2
		Презентация в целом хорошо оформлена, но имеются некоторые недостатки в подборе цвета фона и шрифта и / или размер шрифта на некоторых слайдах труден для восприятия Презентация скудно оформлена, плохо подобран цвет фона и шрифта и / или используемый на слайдах шрифт неудобен для восприятия	1
			0
Презентация	**Лексико-грамматическое оформление, орфография и пунктуация**	В презентации допущено не более двух грамматических / лексических и 3 орфографических / пунктуационных ошибок	3
		В презентации допущено не более четырех грамматических / лексических и 4 орфографических / пунктуационных ошибок	2
		В презентации допущены многочисленные грамматические / лексические и орфографические / пунктуационные ошибки	1

Выступление	**Представление работы** (уровень владения материалом и регламент)	Выступающий уложился в отведенное для представления работы время; текст работы рассказывался с опорой на печатный текст	3
		Выступающий уложился в отведенное для представления работы время, однако текст работы больше читался с листа, чем рассказывался	2
		Выступающий не уложился в отведенное для представления проектной работы время или текст работы полностью читался с листа	1
Выступление	**Лексико-грамматическое оформление речи**	В речи использована разнообразная лексика, понятная аудитории, допущено не более 2-х языковых ошибок, не затрудняющих понимание	3
		В речи использована разнообразная лексика, в целом понятная аудитории, допущено не более 4-х негрубых языковых ошибок	2
		В речи использована разнообразная лексика, однако присутствует несколько слов, незнакомых для аудитории, которые затрудняют понимание сказанного, допущено не более 6-ти негрубых языковых ошибок или 2-3 грубых ошибок	1
		Допущены многочисленные языковые ошибки, которые затрудняют понимание сказанного	0
Выступление	**Фонетическое оформление речи**	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки, меняющие значение высказывания; соблюдается	2

		правильный интонационный рисунок и темп речи	

		В целом, речь понятна, но присутствуют фонетические ошибки (не более 5) или фонематические (не более 2)	1
		Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок	0
Ответы на вопросы	**Свобода владения материалом**	Выступающий четко и грамотно ответил на все заданные аудиторией вопросы	3
		Выступающий в целом справился с ответами на вопросы аудитории	2
		Выступающему не удалось ответить на большинство вопросов аудитории	1

В результате освоения учебной дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности обучающийся должен обладать предусмотренными ФГОС СПО по специальности 43.02.15 Поварское и кондитерское дело следующими умениями, знаниями, которые формируют профессиональную компетенцию, и общими компетенциями:

Результаты обучения (освоенные знания, умения)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Уметь:	
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Составление диалогов, заучивание новых слов и клише, тестирование, устный и письменный перевод текстов.
переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	Устный и письменный перевод текстов, тестирование.
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	Заучивание новых слов, клише, словосочетаний, составление диалогов, устный и письменный перевод текстов, диктант.
знать:	
лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;	Самостоятельная работа, тестирование по грамматике, тестирование по лексике, проверка качества чтения, устный и письменный перевод текстов, заучивание, новых слов, клише, словосочетаний.

Содержание учебной дисциплины направлено на формирование различных видов компетенций:

- ***лингвистической*** — расширение знаний о системе русского и английского языков, совершенствование умения использовать грамматические структуры и языковые средства в соответствии с нормами данного языка, свободное использование приобретенного словарного запаса;
- ***социолингвистической*** — совершенствование умений в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме), а также в выборе лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения, целям, намерениям и ролям партнеров по общению;
- ***дискурсивной*** — развитие способности использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на английском языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности обучающихся;
- ***социокультурной*** — овладение национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и развитие умения строить речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и англоговорящих стран;
- ***социальной*** — развитие умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее;
- ***стратегической*** — совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде;
- ***предметной*** — развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины Иностранный язык в профессиональной деятельности, для решения различных про-

блем.

3. Контрольно-оценочные материалы для итоговой аттестации по учебной дисциплине

Формой итоговой аттестации согласно учебного плана является дифференцированный зачет.
Оценка освоения дисциплины предусматривает использование:

- накопительной системы оценивания и проведение дифференцированного зачета.

Вариант 1

I. Переведите на русский язык одно из правил сервировки стола.

Forks are placed at the left side of the serving table, tines pointed up. Knives are placed on the right side of the forks and spoons are laid, bowls up, at the right of the knives.

II. Заполните пропуски, выбрав правильный вариант ответа.

1. … used for cutting meats.
a) fish fork b) steak knife c) fish knife

2. … used for bread and rolls, also for cheese.
a) soup bowl b) small plate c) salad bowl

3. The … also may be folded and placed on the service plate.
a) knife b) napkin c) spoon

4. Put the wine … in front of the main knife.
a) spoons b) cups c) glasses

5. … stimulate the appetite and are served at the beginning of the meal.
a) soups b) desserts c) appetizers

6. … usually offers a limited choice of dishes.
a) table d'hote menu b) a la carte menu c) carte du jour

7. …is a method of cooking above the surface of boiling liquid in a covered saucepan.
a) baking b) sauteing c) steaming

8. …is frying on a pan in hot fat or oil, when the food is fried on both sides.
a) deep-frying b) shallow frying c) grilling

III. Переведите рецепт блюда на русский язык с упорядочиванием нарушенной последовательности этапов его приготовления.

SALAMI AND CHICKEN PILAF

Ingredients

2 chicken breasts
600 ml chicken stock
225 g long grain rice
1 tsp dried marjoram
100 g frozen peas, defrosted
1 red and 1 green pepper, deseeded and chopped
100 g pack of Plumrose Danish Salami, chopped
50 g pine nuts
Freshly ground black pepper to taste

Directions

1. Remove the chicken breasts from the pan and cut the meat into small chunks.
2. Stir the salami, pine nuts, chicken and seasoning. Heat, stirring occasionally for 2-3 min. Serve with a mixed salad.
3. Skin and bone the chicken breasts, place in a frying pan and pour over the stock. Bring to the boil, cover and simmer for 20 min or until the chicken is cooked.
4. Strain the stock into a measuring jug and make up to 600 ml with water. Pour back into the frying pan. Add the rice and marjoram, bring to the boil and simmer for 8 min.
5. Stir in the peas and peppers, bring back to simmering point and cook for 5 min or until all the liquid has been absorbed.

IV. Составьте меню для кафе, расположив предложенные слова в определённом порядке. Дополните каждый пункт меню соответствующими блюдами или напитками (не менее 4 наименований для каждого пункта).

MENU

BEVERAGES
STARTERS
DESSERT
SOUPS
SALADS
MAIN COURSE

Вариант 2

I. Переведите на русский язык одно из правил сервировки стола.

Sugar bowls, salt cellars and pepper shakers are generally placed in the centre of small tables. When wall tables for two are set, sugar bowls, salt cellars and pepper shakers usually are placed on the side nearest to the wall.

II. Заполните пропуски, выбрав правильный вариант ответа.

1. … are placed at the left side of the serving table, tines pointed up.
a) spoons b) forks c) knives

2. … used for the main course.
a) salad bowl b) dinner plate c) soup bowl

3. The blades of all … must face left.
a) spoons b) forks c) knives

4. When chefs design menus, they usually start with the … .
a) appetizers b) main course c) dessert

5. …may be thick potage or thin consommé.
a) soups b) desserts c) appetizers

6. The dishes in this menu are served on this day only.
a) carte du jour b) a la carte menu c) cycle menu

7. … is dry cooking inside an oven.
a) baking b) sauteing c) boiling

8. … is immersion of food in hot fat or oil. Chipped potatoes are the best example.
a) grilling b) shallow frying c) deep-frying

III. Переведите рецепт блюда на русский язык с упорядочиванием нарушенной последовательности этапов его приготовления.

POTATO AND HAM SCRAMBLE

Ingredients

700 g small new potatoes
4 tbsp sunflower oil
1 green pepper, deseeded and chopped

1 celery stick, chopped
25 g block margarine
6 eggs, beaten
2 tbsp skimmed milk
Salt and freshly ground black pepper to taste
170 g can of Plumrose Chopped Ham with Pork, chopped
1 tbsp cut fresh chives

Directions

1. Stir in the chopped ham with pork and continue to cook until the eggs are just set. Spoon into the centre of the potato mixture, sprinkle with the chives and serve at once.
2. Scrub the potatoes and cut into 5 mm slices without peeling. Cook in boiling salted water for 3- 4 min or until just tender. Drain.
3. Melt the margarine in a saucepan and add the beaten eggs, milk and seasoning. Stir over a medium heat until the eggs start to set.
4. Transfer the potato mixture to a serving dish and keep warm.
5. Heat the oil in a frying pan and add the potatoes. Fry for about 10 min until the potato slices are starting to brown, turning them occasionally. Add the onion, pepper and celery and fry for further 5 min.

IV. Составьте меню для кафе, расположив предложенные слова в определённом порядке. Дополните каждый пункт меню соответствующими блюдами или напитками (не менее 4 наименований для каждого пункта).

MENU

BEVERAGES
STARTERS
DESSERT
SOUPS
SALADS
MAIN COURSE

2.2 Руководство для экзаменатора

Критерии оценивания заданий:

Вариант 1

I. Переведите на русский язык одно из правил сервировки стола. За каждое правильно переведённое предложение ставится 2 балла. Максимальное количество баллов – 4.

Вилки кладут слева от сервировочной тарелки зубцами кверху. Ножи кладут справа от вилок, а ложки выпуклой стороной вверх, справа от ножей.

II. Заполните пропуски, выбрав правильный вариант ответа. За каждый правильный ответ ставится 1 балл. Максимальное количество баллов – 8.

1. b
2. b
3. b
4. c
5. c
6. a
7. c
8. b

III. Переведите рецепт блюда на русский язык с упорядочиванием нарушенной последовательности этапов его приготовления. За правильно выполненное задание ставится 10 баллов.

3. Кожу и кости куриных грудок, положите на сковородку и залейте бульоном. Доведите до кипения, накройте крышкой и тушить в течение 20 минут или пока курица не будет готова.

1. Выньте куриные грудки из кастрюли и нарежьте мясо небольшими кусочками.

4. Процедите бульон в мерный кувшин и разбавьте водой до 600 мл. Вылейте обратно на сковородку. Добавить рис и майоран, доведите до кипения и варите в течение 8 минут.

5. Насыпьте горошек и перец, доведите до кипения и готовьте в течение 5 минут или пока вся жидкость не впитается.

2. Добавьте салями, кедровые орехи, куриное мясо и приправу. Готовьте, помешивая в течение 2-3 минут. Подавайте с салатом из свежих овощей.

IV. Составьте меню для кафе, расположив предложенные слова в определённом порядке. Дополните каждый пункт меню соответствующими блюдами или напитками (не менее 4 наименований для каждого пункта). За правильно выполненное задание ставится 12 баллов.

MENU

STARTERS
Sturgeon in aspic
Cold boiled pork
Jellied tongue
Marinated herring

SALADS
Green vegetable salad
Russian salad (vinaigrette)
Crab salad
Salad “Olivier”

SOUPS
Mushroom soup
Chicken noodle soup
Fish soup (ukha)
Milk soup

MAIN COURSE
Mutton chop
Liver in sour cream sauce
Pot stewed meat
Roast veal and vegetables

DESSERT
Bliny with strawberries
Baked apples
Pudding with nuts
Vanilla ice cream

BEVERAGES
Coffee

Tea
Hot chocolate
Mineral water

Вариант 2

I. Переведите на русский язык одно из правил сервировки стола. За каждое правильно переведённое предложение ставится 2 балла. Максимальное количество баллов – 4.

Сахарницы, солонки и перечницы обычно помещаются в центре маленьких столов. Когда столы, стоящие у стены, накрываются на двоих, то сахарницы, солонки и перечницы обычно помещаются на той стороне стола, которая ближе к стене.

II. Заполните пропуски, выбрав правильный вариант ответа. За каждый правильный ответ ставится 1 балл. Максимальное количество баллов – 8.

1. b
2. b
3. c
4. b
5. a
6. a
7. a
8. c

III. Переведите рецепт блюда на русский язык с упорядочиванием нарушенной последовательности этапов его приготовления. За правильно выполненное задание ставится 10 баллов.

2. Почистите картофель и нарежьте ломтиками 5 мм. без кожуры. Варить в кипящей подсоленной воде в течение 3 - 4 минут или до тех пор, пока она не станет мягче. Подсушите картофель.
5. Нагрейте масло в сковороде и добавьте картофель. Жарьте около 10 минут, пока ломтики картофеля не станут коричневого цвета, периодически помешивая их. Добавьте лук, перец и сельдерей и жарьте ещё 5 минут.
4. Переложите картофельную смесь на сервировочное блюдо и держите в тепле.

3. Растопите маргарин в кастрюле и добавьте яйца, молоко и приправы. Готовьте на среднем огне, пока яйца слегка не будут готовы.
1. Добавьте нарезанную ветчину со свининой и продолжайте готовить, пока яйца полностью не будут готовы. Залейте эту смесь в центр картофеля, посыпьте зелёным луком и сразу же подавайте.

IV. Составьте меню для кафе, расположив предложенные слова в определённом порядке. Дополните каждый пункт меню соответствующими блюдами или напитками (не менее 4 наименований для каждого пункта). За правильно выполненное задание ставится 12 баллов.

MENU

STARTERS
Sturgeon in aspic
Cold boiled pork
Jellied tongue
Marinated herring

SALADS
Green vegetable salad
Russian salad (vinaigrette)
Crab salad
Salad “Olivier”

SOUPS
Mushroom soup
Chicken noodle soup
Fish soup (ukha)
Milk soup

MAIN COURSE
Mutton chop
Liver in sour cream sauce
Pot stewed meat
Roast veal and vegetables

DESSERT
Bliny with strawberries
Baked apples

Pudding with nuts
Vanilla ice cream

BEVERAGES
Coffee
Tea
Hot chocolate
Mineral water

5	4	3	2
90-100%	75-89%	50-74%	0-49%
31 - 34 балла	26- 30 баллов	17- 25 баллов	0- 16 баллов

4. Список литературы
Информационное обеспечение обучения
Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные печатные издания

1. Щербакова, И. В. Английский язык для специалистов сферы общественного питания = English for Food Service Professionals : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. В. Щербакова. — 2-е изд., 2026

2. Английский язык для технических специальностей: учебник для среднего профессионального образования / А. П. Голубев, И. В. Трофимова, Н. В. Смирнова. — Москва: Издательство Юрайт, 2025. — 363 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-14285-3. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: urait.ru

Дополнительные источники

1. Видеоуроки в интернет: [сайт]. – ООО «Мультиурок», 2026 – URL: http://videouroki.net (дата обращения: 06.02.2025) – Текст: электронный.

2. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов. - URL: http://school-collection.edu.ru/ (дата обращения: 08.02.2022). – Текст: электронный.

3. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». - URL: http://window.edu.ru/ (дата обращения: 02.02.2026). – Текст: электронный.

4. Онлайн-словари ABBYY Lingvo. - URL:http://www.abbyyonline.ru (дата обращения: 11.02.2026). – Текст: электронный.

5. Онлайн-словари Мультитран». - URL:http://www.multitran.ru

6. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов. - URL: http://fcior.edu.ru/ (дата обращения: 01.07.2025). - Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.

7. Cambridge Dictionaries Online. - URL:http://dictionary.cambridge.or